



**Proteger  
e certificar  
segurança**

# Ajude a minimizar o risco de exposição a químicos

Desde os responsáveis pelo stock até ao pessoal da eliminação de resíduos, os medicamentos de quimioterapia têm de ser manuseados por vários membros da equipa durante o ciclo de vida do produto.

O manuseio de medicamentos de quimioterapia acarreta riscos, tais como a indução do cancro através de lesões nos tecidos normais. Isto é o resultado da exposição frequente aos produtos citotóxicos e aos fármacos que visam as células cancerosas para as matar.

Esta exposição pode ocorrer em muitos locais do hospital: radiografias, salas de operações, áreas de esterilização, preparação para quimioterapia e salas de pacientes. A formação do pessoal e os produtos especiais desenvolvidos para lidar melhor com estes riscos constituem a abordagem padronizada para a gestão destes espaços e substâncias. Portanto, é essencial que a sua instalação esteja preparada para proteger esses membros da equipa, equipando-os adequadamente para os agentes nocivos que irão encontrar.



**12,7 milhões**  
de profissionais de saúde na Europa estão potencialmente expostos a fármacos perigosos todos os anos.<sup>1</sup>

A exposição a fármacos perigosos produz mais de

**2220**  
novos casos de leucemia só na Europa todos os anos.<sup>2</sup>



A Medline dedica-se a garantir uma elevada qualidade de vida tanto para os pacientes, como para os funcionários das instalações. É por isso que desenvolvemos linhas de produtos específicas para proteger aqueles que entram em contacto com esses agentes nocivos. Para ser considerado um produto de proteção de quimioterapia, cada item tem de ser:

- Certificado como equipamento de proteção individual (EPI) Categoria III
- Testado em zonas críticas para garantir resistência à quimioterapia de acordo com a norma europeia EN 14605: 2005+A1:2009 Tipo {PB} - 4.

No entanto, esforçamo-nos para fornecer proteção à sua equipa além dos requisitos básicos, testando medicamentos de quimioterapia em toda a nossa gama de produtos, em áreas críticas e não críticas. Entendemos que a cobertura completa e certificada, com materiais impermeáveis, como a película de polietileno ou tecidos trilaminados, é essencial para fornecer o nível de proteção necessário para a exposição a esses tipos de produtos químicos.







# Como é a proteção para quimioterapia?

Todas as nossas luvas cirúrgicas foram testadas com pelo menos 11 medicamentos de quimioterapia e grande parte do nosso portefólio é testado com pelo menos 24 medicamentos de quimioterapia.

A nossa bata cirúrgica Prevention Plus certificada protege contra fármacos tóxicos.

Os pés são protegidos contra respingos com as capas para botas Prevention Plus.

*As batas, luvas e capas para botas foram testadas com os fármacos enumerados na página 6.*

# A solução que prevê as suas necessidades

A Medline oferece os seguintes produtos estéreis e não estéreis que podem ser usados em várias combinações para satisfazer as necessidades exclusivas de proteção de quimioterapia no seu hospital.

## Batas

### Batas cirúrgicas

As batas cirúrgicas Prevention Plus têm dupla certificação (DDM e EPI), tecnologia melhorada com um material de três camadas que fornece um elevado nível de proteção contra fluidos e proteção contra fármacos de quimioterapia.\* O uso de um material totalmente trilaminado, juntamente com punhos de malha e um fecho de velcro, não só garante um ajuste e conforto para o utilizador, como também oferece proteção completa em áreas críticas e não críticas na bata. A bata estéril pode ser usada em cirurgias HIPEC e na sala de ambiente controlado limpa para composição e contenção de medicamentos.

EN14605:2005+  
A1: 2009 Tipo PB [4]



Número do artigo	Descrição	Embalagem
DYNJPE2301P	Bata cirúrgica, quimioterapia, azul, L, 114 cm, estéril	24/caixa, com campo e toalhas (2)
DYNJPE2302P	Bata cirúrgica, quimioterapia, azul, XL, 142 cm, estéril	24/caixa, com campo e toalhas (2)
598CE	Mangas, quimioterapia, azul, 14 x 62 cm, estéril	80/caixa

### Batas de isolamento

As batas de isolamento Prevention Plus são certificadas como EPI da Categoria III Tipo PB [4] para proteção corporal parcial segundo o Regulamento (UE) 2016:425 e foram testadas com vários fármacos de quimioterapia comuns. \*O material Prevention Plus é muito confortável graças às suas propriedades respiráveis. As batas estão equipadas com um fecho de velcro no pescoço, punhos de malha e atilhos na cintura para ficar no sítio durante a utilização.

Número do artigo	Descrição	Embalagem
NONE27457	Bata de isolamento, quimioterapia, azul, punhos de malha, L	10/saco, 30/caixa
NONE27457XL	Bata de isolamento, quimioterapia, azul, punhos de malha, XL	10/saco, 30/caixa

## Luas

### Luas cirúrgicas

As luvas cirúrgicas da Medline têm certificação EPI e DDM, o que garante proteção para o paciente e para o cirurgião. Oferecemos um portefólio diversificado com uma luva para todas as necessidades, incluindo opções sem látex e sem aceleradores e todas as nossas luvas são testadas com medicamentos de quimioterapia.

ASTM D6978

Número do artigo	Descrição	Tamanho
MSG54xx	Luvas cirúrgicas estéreis, látex, PF	5,5 – 9 (meios tamanhos disponíveis)
MSG65xx	Luvas cirúrgicas estéreis, sintéticas, neopreno, PF	5,5 – 9 (meios tamanhos disponíveis)
MSG90xx	Luvas cirúrgicas estéreis, poli-isopreno, PF	5,5 – 9 (meios tamanhos disponíveis)
MSG92xx	Luvas cirúrgicas estéreis, LF, PF	5,5 – 9 (meios tamanhos disponíveis)

### Luas de exame

A Medline oferece uma variedade de luvas de exame para todas as necessidades. As nossas luvas de nitrilo são de alta qualidade e vêm em embalagens inovadoras com tamanho codificado por cores e película MicroStop para reduzir o desperdício. As luvas Restore têm uma camada de aveia coloidal para ajudar a prevenir a dermatite de contacto irritante.

Número do artigo	Descrição	Tamanho
48680x	Luvas de exame de nitrilo, SensiCare Ice	XS, S, M, L, XL
OAT-X	Luvas de exame de nitrilo, Restore PF	XS, S, M, L, XL

\*Para obter uma lista completa dos medicamentos de quimioterapia testados em batas, luvas e capas para botas, consulte a página 6, bem como os rótulos e as instruções de utilização associadas.

## Capas para botas

EN14605:2005+  
At: 2009 Tipo PB [4]



Fabricado com material Prevention Plus, as capas para botas impermeáveis de utilização única da Medline oferecem maior durabilidade e desempenho e ajudam a proteger contra medicamentos de quimioterapia cobrindo o sapato e a perna até ao joelho. Também têm um fundo sólido que é resistente a rasgos. Além disso, os utilizadores conseguem ajustar facilmente a perneira para garantir o melhor ajuste possível graças ao prático fecho de velcro. Estas perneiras sem costuras reduzem o risco de escorregar e cair graças às tiras de espuma na parte inferior da perneira que proporcionam uma excelente tração.

Número do artigo	Descrição	Embalagem
NONE27348PXL	Capas para botas, azul, XL	50/embalagem, 150/caixa

### As batas de quimioterapia foram testadas com os seguintes fármacos de quimioterapia segundo a norma ASTM F739-12:

- Dacarbazina
- Carmustina (BiCNU)
- Ciclofosfamida (Cytoxan)
- Cloridrato de doxorubicina
- 5-Fluorouracilo
- Cisplatina
- Etoposide (Toposar)
- Paclitaxel (Taxol)
- Thiotepa
- Mitomicina C
- Sulfato de vincristina.

*As batas de quimioterapia da Medline são, além disso, testadas de acordo com a EN 14126:2003 Tipo PB[4]-B para proteção certificada contra agentes infecciosos, incluindo vírus.*

### As luvas de quimioterapia foram testadas com os seguintes fármacos de quimioterapia:

- Blenoxane, 15 mg/ml (15 000 ppm)
- Bussulfano, 6 mg/ml (6000 ppm)
- Carmustina (BiCNU), 3,3 mg/ml (3300 ppm)
- Cisplatina, 1 mg/ml (1000 ppm)
- Ciclofosfamida (Cytoxan), 20 mg/ml (20 000 ppm)
- Citarabina, 100 mg/ml (100 000 ppm)
- Dacarbazina (DTIC), 10 mg/ml (10 000 ppm)
- Hidrocloreto de doxorubicina, 2 mg/ml (2000 ppm)
- Ellence, 2 mg/ml (2000 ppm)
- Etoposida (Toposar), 20 mg/ml (20 000 ppm)
- Fludarabina, 25 mg/ml (25 000 ppm)
- Fluorouracil, 50 mg/ml (50 000 ppm)
- Idarrubicina, 1 mg/ml (1000 ppm)
- Ifosfamida, 50 mg/ml (50 000 ppm)
- Hidrocloreto de Mecloretamina, 1 mg/ml (1000 ppm)
- Melfalano, 5 mg/ml (5000 ppm)
- Metotrexato, 25 mg/ml (25 000 ppm)
- Mitomicina C, 0,5 mg/ml (500 ppm)
- Mitoxantrona, 2 mg/ml (2000 ppm)
- Paclitaxel (Taxol), 6 mg/ml (6000 ppm)
- Paraplatina, 10 mg/ml (10 000 ppm)
- Rituximab, 10 mg/ml (10 000 ppm)
- Tiotepa, 10 mg/ml (10 000 ppm)
- Trisenox, 0,1 mg/ml (100 ppm)
- Sulfato de vincristina, 1 mg/ml (1000 ppm).

*Dados dos testes disponíveis mediante pedido.*

## Cobertura adicional

Selecione abaixo a sua combinação de produtos ideal. Inclua uma tampa, uma viseira, óculos e máscara respiratória para uma cobertura ideal para a sua equipa em ambientes de quimioterapia de alto risco.

### Toucas e proteção ocular\*

As toucas de utilização única não estéreis da linha Comfort da Medline são fabricadas a partir de um material cluster keyback macio e respirável com um elástico livre de látex e são ideais para um elevado nível de conforto. Esta touca leve e espaçosa com um formato redondo cobre todo o cabelo, enquanto o elástico sem látex garante que a touca assenta confortavelmente na testa.

Número do artigo	Descrição	Embalagem
FS61300	Touca redonda, cluster keyback, verde	100/embalagem, 600/caixa
FS61350	Touca redonda, cluster keyback, azul	100/embalagem, 600/caixa

As viseiras de utilização única da Medline e os óculos de segurança com certificação EN166 reutilizáveis oferecem proteção ideal para os olhos e a cara do utilizador contra respingos. O utilizador beneficia de propriedades anti-embaciamento que permitem a máxima visibilidade.

Em caso de derrame

Número do artigo	Descrição	Embalagem
250-99-0920-EN	Óculos de segurança leves certificados com tratamento anti-embaciamento, lente única com visão ampla e nariz moldado, podem ser usados sobre óculos de prescrição, para garantir conforto, para serem usados com a viseira NONEFS500 para garantir uma proteção ótima	12/embalagem, 144/caixa
250-13-0020-EN	Óculos de segurança leves certificados com tratamento anti-embaciamento, lente única com visão ampla e nariz moldado para garantir conforto, para serem usados com a viseira NONEFS500 para garantir uma proteção ótima	12/embalagem, 144/caixa
NONEFS500	Viseira descartável com revestimento anti-brilho, comprimento total, tira de espuma anti-embaciamento elástica, para ser utilizada em conjunto com 250-99-0920-EN ou 250-13-0020-EN para uma cobertura total	96/caixa

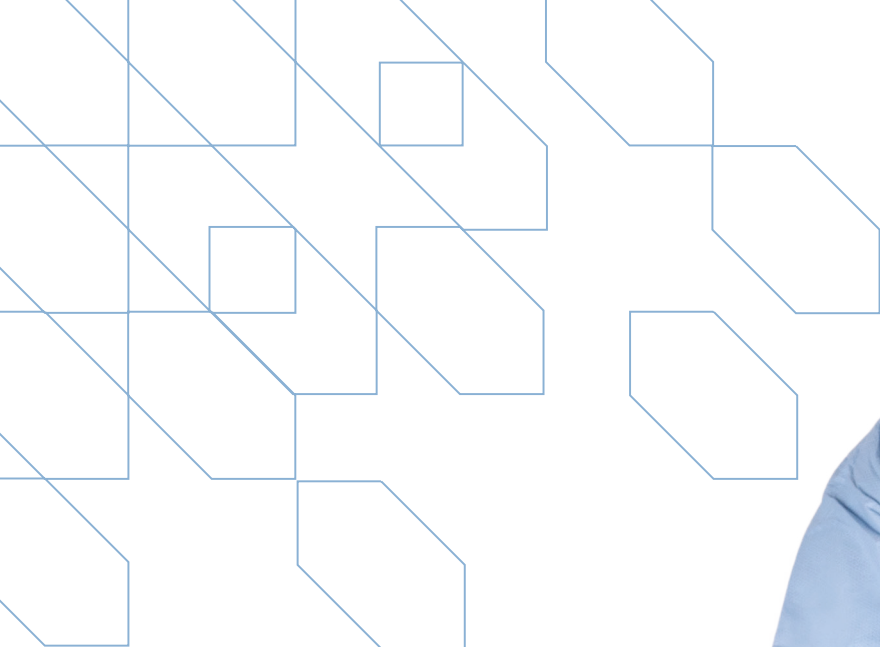
### Protecção Respiratória\*

Fornecendo proteção máxima para os utilizadores, as máscaras respiratórias da Medline oferecem respirabilidade ideal para conforto e proteção com certificação EN149 contra partículas e patógenos do ar. Estão disponíveis máscaras de válvula para melhorar o conforto e a respirabilidade quando usadas por períodos mais longos.

Número do artigo	Descrição	Embalagem
NONE24508	Máscara respiratória FFP2, dobrada em plano, interior e exterior em polipropileno e poliéster, dois elásticos na cabeça, branco	20/embalagem, 240/caixa
AJ-02	Máscara respiratória FFP3, dobrada na vertical, interior e exterior em polipropileno, dois elásticos na cabeça, branco, embalagem unitária	25/embalagem, 500/caixa
NONE24510VF	Máscara respiratória FFP3 com válvula, dobrada em plano, interior e exterior em polipropileno e poliéster, válvula expiratória, dois elásticos na cabeça, branco	10/embalagem, 120/caixa

\*Consulte as recomendações do fabricante nas instruções de utilização, bem como as recomendações locais, antes de considerar o uso dos produtos listados anteriormente em ambientes de quimioterapia, pois isso pode variar de acordo com o país.





**Para mais informações,** entre em contacto com o seu gestor de conta Medline ou consulte o nosso Website: [www.medline.eu/pt](http://www.medline.eu/pt)



Medline International Portugal Unipessoal LDA  
Avenida do Brasil, 43-3º Direito  
1700-062 Lisboa  
Portugal  
Linha Azul: +351 808 291 921

[www.medline.eu/pt](http://www.medline.eu/pt)  
[pt-atencaocliente@medline.com](mailto:pt-atencaocliente@medline.com)

SIGA-NOS



<sup>1)</sup> [https://www.theparliamentmagazine.eu/articles/partner\\_article/efn/preventing-exposure-nurses-and-health-professionals-hazardous-drugs](https://www.theparliamentmagazine.eu/articles/partner_article/efn/preventing-exposure-nurses-and-health-professionals-hazardous-drugs)

<sup>2)</sup> <https://www.epsu.org/article/working-towards-better-prevention-and-protection-those-working-hazardous-drugs>

As batas cirúrgicas e mangas da Medline são dispositivos médicos classe I estéreis.



Medline International France SAS  
5 Rue Charles Lindbergh  
44110 Châteaubriant, França

CE 2797 (BSI NL)

As luvas cirúrgicas são dispositivos médicos classe IIa.



Medline International France SAS  
5 Rue Charles Lindbergh  
44110 Châteaubriant, França



CE 2797 (BSI NL)

As luvas de exame, capas para botas e acessórios para a cabeça são dispositivos médicos classe I não estéril.



Medline International France SAS  
5 Rue Charles Lindbergh  
44110 Châteaubriant, França



As batas cirúrgicas, mangas, luvas cirúrgicas, luvas de exame, capas para botas e acessórios para a cabeça Destinam-se a ser utilizados por profissionais de saúde. Antes da utilização, consulte as instruções e precauções no respetivo rótulo.

Reservamo-nos o direito de corrigir os erros que possam ocorrer neste folheto.

© 2022 Medline é uma marca registada da Medline Industries, LP. Three Lakes Drive, Northfield, IL 60093, EUA. ML982\_PT 05/2022.